

AS HEKOTEK

GRUPI

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus: 01.01.2010

Majandusaasta lõpp: 31.12.2010

Äriühingu nimetus: AS Hekotek

Registrikood: 10112941

Aadress: Põrguvälja tee 9, Rae vald,
75306 Harjumaa

Tel: +372 6051 450

Fax: +372 6051 451

E-mail: hekotek@hekotek.ee

Kodulehekülg: www.hekotek.ee

Audiitorkontroll: PricewaterhouseCoopers AS

Dokumendid, mis on lisatud majandusaasta aruandele:

Vandeaudiitori aruanne

Kasumi jaotamise ettepanek

Grupi struktuur :

AS Hekotek – emaettevõtja; põhitegevusala: tehnoloogiliste seadmete
projekteerimine, valmistamine ja paigaldamine
puidutöötlemisettevõtetele

OOO Sorb – Vene Föderatsioonis registreeritud tütarettevõtja,
emaettevõtja osalus: 100%;
põhitegevusala: puidutöötlemisseadmete müük ja paigaldus

SISUKORD

31.12.2010 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA TEGEVUSARUANNE.....	3
KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	8
KONSOLIDEERITUD BILANSS.....	8
KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE.....	9
KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMIARUANNE	9
KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE	10
KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	11
RAAMATUPIDAMISE KONSOLIDEERITUD AASTAARUANDE LISAD	12
Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted.....	12
Lisa 2 Raha	20
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	20
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	20
Lisa 5 Varud.....	21
Lisa 6 Tütarettevõtja.....	21
Lisa 7 Materiaalne põhivara.....	22
Lisa 8 Rendilevõetud varad	23
Lisa 9 Laenukohustused	24
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed.....	24
Lisa 11 Maksud.....	24
Lisa 12 Potentsiaalne tulumaks dividendidelt ja muudelt kasumieraldistelt	25
Lisa 13 Eraldised.....	25
Lisa 14 Sihtfinantseerimine	26
Lisa 15 Aktsiakapital.....	26
Lisa 16 Müügitulu	26
Lisa 17 Muud äritulud	27
Lisa 18 Kaubad, toore, materjalid ja teenused.....	27
Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud	28
Lisa 20 Muud ärikulud	28
Lisa 21 Äritegevusega seotud nõuete, ettemaksete ja kohustuste muutus	28
Lisa 22 Laenude tagatised ja panditud varad.....	29
Lisa 23 Bilansivälised ja tingimuslikud varad ning kohustused	29
Lisa 24 Tehingud seotud osapooltega	29
Lisa 25 Personal ja juhtimine.....	30
Lisa 26 Bilansipäevajärgsed sündmused	30
Lisa 27 Emaettevõtja põhjaruanded	32
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 31.12.2010 LÕPPENUD	
MAJANDUSAASTA ARUANDELE	36
VANDEAUDIITORI ARUANNE	37
VANDEAUDIITORI ARUANNE INGLISE KEELES.....	39
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	41
MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EMTAK KLASSIFIKAATORILE	42

31.12.2010 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA TEGEVUSARUANNE

2010. aastal tegutses AS Hekotek ettevõtete grupina (edaspidi nimetatud ka „AS Hekotek grupp“ ning „Grupp“), kuhu lisaks AS'ile Hekotek kuulus tema 100%-lise osalusega tütarettevõtte OOO Sorb (Venemaa).

TEGEVUSKESKKONNA ARENG

AS Hekotek grupi peamiseks tegevusaladeks on jätkuvalt puidutöötlemisettevõtetele tehnoloogiliste seadmete projekteerimine, valmistamine, paigaldamine ja käivitamine. AS Hekotek grupi ettevõtete poolt tarnitavad seadmed liigituvad järgmiselt:

- graanulitehaseseadmed
- palgikäsitlussüsteemid ja konveierid
- saematerjalide käsitlussüsteemid ja konveierid
- mitmesugused muud konveierisüsteemid
- puidujäätmete pneumotranspordisüsteemid
- katlamajaseadmed
- puidukuivatid.

AS Hekotek grupi majandustulemusi enim mõjutavateks teguriteks on majanduse areng sihtturgudel ja konkurents toodete tarnimisel sinna. 2008. aasta sügisel alguse saanud ülemaailmne majanduskriis mõjutas tugevasti ja negatiivselt ka AS Hekotek grupi 2009. aasta tulemusi. Kuid 2010. aasta kevadest alates sai Hekotek mitmeid uusi tellimusi, mille edukas täitmine võimaldas 2010. aasta kokkuvõttes saavutada korraliku tulemuse. Suurenenud töömahtude oludes kasvas 2010. aastal taas ka AS Hekotek grupi töötajate arv.

2011. aastaks ennustab AS Hekotek grupp eelneva aastaga võrreldes mõningast kasvu jätkumist nii käibe, kasumi kui ka töötajate arvu osas.

AS Hekotek grupi sihtturgudel on konkurents puidutöötlemisseadmete tarnimise osas tugev. Kesk- ja Lääne-Euroopas ning Skandinaavias on puidutöötlemise ettevõtted investeringutega praegu ikka veel suhteliselt tagasihoidlikud. Seni peamiselt vaid nendel turgudel tegutsenud Soome, Rootsi, Saksamaa ja Austria ettevõtted on sellest tingituna hakanud üha enam konkurentsi pakkuma ka Venemaal.

MÜÜK JA KASUM

2010. aastal müüs AS Hekotek grupp oma tooteid ja teenuseid Venemaale, Eestisse, Saksamaale, Rootsi, Suurbritanniasse, Soome, Läti ja Leetu. Arvestades nõudluse olukorda sihtturgudel on 2011. aastal AS Hekotek grupi ettevõtete põhirõhk müügitöös suunatud eelkõige Venemaale ja Balti riikidele.

AS HEKOTEK
GRUPPI
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2010

Müük (milj.EEK)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2010	2009	2010	2009
Müügitulu	267,70	107,66	256,60	99,80
Müügitulu kasv	160,04	-318,29	156,80	-312,73
Müügitulu kasv %	148,65%	-74,72 %	157,11%	-75,81 %
Eksport	198,20	93,57	187,14	85,79
Eksporti kasv	104,63	-311,95	101,35	-306,32
Eksporti kasv %	111,82%	-76,93 %	118,14%	-78,12 %
Eksporti osakaal müügituludes	74,04%	86,91 %	72,93%	85,96 %
Müügitulu Venemaa turul	173,76	61,06	162,70	49,78
Müügitulu Venemaa turul kasv	112,70	-152,26	112,92	-150,13
Müügitulu Venemaa turul kasv %	184,57%	-71,38 %	226,83%	-75,10 %
Venemaa turu osakaal ekspordis	87,67%	65,26 %	86,94%	58,03 %

AS Hekotek grupi 2010. aasta müügitulu suurenes võrreldes eelneva aastaga ca 2,5 korda.

Arvestades nõudluse olukorda prognoosib AS Hekotek grupp 2011. aastaks käibe mõningat suurenemist võrreldes eelmise, 2010. aastaga.

Eksporti osakaal müügituludes nii AS Hekotek grupi kui ka AS'i Hekotek 2010. aasta tulemustes mõnevõrra vähenes, mõjutatuna ühest suuremamahulisest tellimusest Eestis, mis 2010. aastal täideti. Ka 2011. aastaks on AS Hekotek saanud ühe suuremamahulise tellimuse Eestis, mistõttu on ekspordi osakaal ka 2011. aastal eeldatavasti samal tasemel, mis eelneval aastal.

Äritulud – Ärikulud = Ärikasum (milj.EEK)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2010	2009	2010	2009
Äritulud	268,96	108,90	257,90	101,04
Äritulude kasv	160,06	-318,55	156,86	-312,99
Äritulude kasv %	146,98%	-74,52 %	155,25%	-75,60 %
Ärikulud	235,46	144,25	225,23	136,10
Ärikulude kasv	91,21	-239,31	89,13	-235,23
Ärikulude kasv %	63,23%	-62,39 %	65,49%	-63,35 %
Ärikasum	33,49	-35,35	32,68	-35,06
Ärikasumi kasv	68,84	-79,24	67,74	-77,77
Ärikasumi kasv %	194,74%	-180,54 %	193,21%	-182,09 %
Ärikasumi osakaal müügituludes	12,51%	-32,83 %	12,74%	-35,13 %

Võrreldes eelneva aastaga kasvasid 2010. aastal Grupi ja AS'i Hekotek äritulud suuremas mahus kui ärikulud, sest mõjutatuna üle-maailmsest majanduslangusest ja vähesest nõudlusest olid 2009. aastal ärikulud võrreldes ärituludega ebaproportsionaalselt suured.

AS HEKOTEK
GRUPPI
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2010

Kasum (milj.EEK)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2010	2009	2010	2009
Kasum enne tulumaksu	33,58	-38,63	32,84	-38,11
Kasumi kasv	72,21	-84,70	70,95	-83,09
Kasumi kasv %	186,93%	-183,85 %	186,17%	-184,73 %
Tulumaks	0,15	-0,26	0	0
Puhaskasum	33,43	-38,37	32,84	-38,11
Puhaskasumi kasv	71,80	-74,89	70,95	-74,04
Puhaskasumi kasv %	187,13%	-205,07 %	186,17%	-206,07 %
Puhaskasum / müügituludest %	12,49%	-35,23 %	12,8%	-37,71 %
Puhaskasum aktsia kohta	3 991 kr	-4 580 kr	3 920 kr	-4 549 kr

Grupi kasum enne tulumaksustamist oli 2010. aastal 33,58 miljonit krooni ja AS'i Hekotek kasum enne tulumaksustamist oli 2010. aastal 32,84 miljonit krooni. Kasuminäitajad tõusid 2010. aastal tagasi tavapärasele tasemele, erinedes suuresti eelnevast, 2009. aastast, mille puhastulemus oli miinuses, mõjutatuna müügitulude vähenemisest, ostjate poolt tasumata arvete provisjoneerimisest ja võlakirjade väärtuse alla hindamisest.

Ettevõtte dividendipoliitika näeb ette dividendimakseid aktsionäridele jaotamata kasumi ulatuses, arvestades seejuures ettevõtte käekäiku ja arenguplaane. 2010. aastal aktsionäride üldkoosoleku otsuse kohaselt 2009.aasta majandustulemusi arvestades aktsionäridele dividende ei määratud.

BILANSS

2010. aastal Grupi ja AS'i Hekotek bilansside mahud võrreldes eelneva aastaga kasvasid ja seda eelkõige käibevarade (raha, lühiajalised nõuded, varud) suurenemise arvel.

Bilansilised näitajad (milj.EEK)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2010	2009	2010	2009
Bilansi maht	111,50	38,14	108,56	37,26
Bilansi mahu kasv	73,36	-64,56	71,30	-62,50
Bilansi mahu kasv %	192,34%	-62,86%	191,36%	-62,65%
Käibevara	107,43	31,83	104,62	31,20
Käibevara kasv	75,60	-62,41	73,42	-60,51
Käibevara kasv %	237,51%	-66,22%	235,32%	-65,98%
Käibevara / bilansimahust %	96,35%	83,46%	96,37%	83,73%
Põhivara	4,07	6,31	3,95	6,06
Põhivara kasv	-2,24	-2,15	-2,11	-1,99
Põhivara kasv %	-35,50%	-25,41%	-34,82%	-24,72%
Põhivara / bilansimahust %	3,65%	16,54%	3,64%	16,27%
Kohustused	57,83	17,97	55,71	17,24
Kohustuste kasv	39,86	-26,11	38,47	-24,39
Kohustuste kasv %	221,81%	-59,23%	223,14%	-58,59%
Kohustused / bilansimaht, %	51,87%	47,12%	51,32%	46,25%
Omakapital	53,67	20,17	52,86	20,02
Omakapitali kasv	33,50	-38,45	32,84	-38,11
Omakapitali kasv %	166,09%	-65,59%	164,04%	-65,56%
Omakapital / bilansimaht, %	48,13%	52,88%	48,69%	53,73%

Bilansiliste näitajate suurenemine on korrelatsioonis äritegevuse tõusuga 2010. aastal. Näitajate osakaalud ei ole oluliselt muutunud – omakapitali osakaal bilansimahus on jätkuvalt tugeval tasemel.

AS'i Hekotek intressikandvad kohustused olid 2010. aasta lõpu seisuga 0,43 miljonit krooni (31.12.2009: 0,61 miljonit krooni).

PEAMISED FINANTSSUHTARVUD

Järgnevas tabelis on toodud AS Hekotek grupi ja AS'i Hekotek peamised finantssuhtarvud.

Suhtarvud	Valem	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
		2010	2009	2010	2009
Käibe kasv %	$(\text{müügitulu- eelm. per müügitulu}) / \text{eel. per müügitulu} * 100$	148,65%	-74,52 %	157,11%	-75,81 %
Puhasrentaablus	$\text{Puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$	12,49%	-35,23 %	12,8%	-37,71 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	$\text{käibevara} / \text{lühiajal. kohustused}$	1,87	1,771	1,82	1,856
ROA (varade rentaablus)	$\text{puhaskasum} / (\text{varad algsaldo} + \text{varad lõppsaldo}) / 2 * 100$	44,68%	-54,49 %	45,04%	-55,62 %
ROE (omakapitali rentaablus)	$\text{puhaskasum} / (\text{omakapital algsaldo} + \text{omakapital lõppsaldo}) / 2 * 100$	90,54%	-97,42 %	90,12%	-97,53 %

KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Konsolideeritud bilanss (Eesti kroonides)

VARAD	Lisa	31.12.2010	31.12.2009
Käibevara			
Raha	2	56 721 318	2 136 097
Nõuded ja ettemaksed	4	26 914 212	15 067 191
Varud	5	23 791 453	14 626 810
Käibevara kokku		107 426 983	31 830 098
Põhivara			
Materiaalne põhivara	7	4 069 532	6 309 353
Põhivara kokku		4 069 532	6 309 353
VARAD KOKKU		111 496 515	38 139 451
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	9	191 347	181 324
Võlad ja ettemaksed	10	46 339 726	14 963 875
Lühiajalised eraldised	13	11 056 819	2 395 438
Lühiajalised kohustused kokku		57 587 892	17 540 637
Pikaajalised kohustused	9	241 222	432 570
KOHUSTUSED KOKKU		57 829 114	17 973 207
OMAKAPITAL			
Aksiakapital nimiväärtuses	15	837 700	837 700
Kohustuslik reservkapital		83 770	83 770
Realiseerimata kursivahed		-114 186	-189 816
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		19 434 590	57 809 372
Aruandeaasta kasum/kahjum		33 425 527	-38 374 782
OMAKAPITAL KOKKU		53 667 401	20 166 244
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		111 496 515	38 139 451

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials L.P.
 Kuupäev/date 15.06.11
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Konsolideeritud kasumiaruanne
(Eesti kroonides)

ÄRITULUD	Lisa	2010	2009
Müügitulu	16	267 690 787	107 659 886
Muud äritulud	17	1 267 598	1 241 783
ÄRITULUD KOKKU		268 958 385	108 901 669
ÄRIKULUD			
Lõpetamata toodagu varude jääkide muutus	5	9 315 260	1 922 697
Kaubad, tooraine, materjalid ja teenused	18	-202 446 000	-58 973 231
Mitmesugused tegevuskulud	19	-10 141 860	-52 670 013
Tööjõukulud			
Palgakulu		-22 084 055	-23 719 186
Sotsiaalmaks		-7 343 559	-7 780 439
Tööjõukulud kokku		-29 427 614	-31 499 625
Põhivara kulum	7	-2 213 883	-3 000 757
Muud ärikulud	20	-551 174	-32 819
ÄRIKULUD KOKKU		-235 465 271	-144 253 748
ÄRIKASUM (- KAHJUM)		33 493 114	-35 352 079
FINANTSTULUD, - KULUD			
Intressikulud		-17 774	-56 568
Kasum (kahjum) valuutakursi muutusest		-51 990	-186 086
Muud finantstulud, -kulud		152 338	-3 037 271
FINANTSTULUD, - KULUD KOKKU		82 574	-3 279 925
KASUM (- KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST		33 575 688	-38 632 004
Tulumaks		-150 161	257 222
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (- KAHJUM)		33 425 527	-38 374 782

Konsolideeritud koondkasumiaruanne
(Eesti kroonides)

	2010	2009
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (- KAHJUM)	33 425 527	-38 374 782
MUU KOONDKASUM (-KAHJUM)		
Realiseerimata kursivahed	-114 186	-189 816
ARUANDEAASTA KOONDKASUM (-KAHJUM)	33 311 341	-38 564 598

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(Eesti kroonides)

	Lisa	2010	2009
Rahavoog äritegevusest			
Ärikasum		33 493 114	-35 352 079
Korrigeerimised:		2 731 537	2 999 044
Põhivara kulum	7	2 213 883	3 000 757
Kasum/ kahjum põhivara müügist		517 654	-1 713
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	21	-11 785 846	53 069 125
Varude muutus	5	-9 164 643	3 817 946
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	21	31 375 851	-10 554 175
Lühiajaliste eraldiste muutus	13	8 661 381	-15 380 479
Makstud ettevõtte tulumaks		-150 161	257 222
Rahavoog äritegevusest kokku		55 161 233	-1 143 396
Rahavoog investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetamine	7	-471 760	-384 677
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	7	0	-508 475
Materiaalse põhivara müük		0	19 673
Antud laenu		-4 429 002	-20 000
Antud laenude tagasimaksed		4 362 770	150 002
Saadud intressid		157 394	201 740
Rahavoog investeerimistegevusest kokku		-380 598	-541 737
Rahavoog finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed		-181 324	-171 829
Makstud intressid		-17 774	-61 032
Rahavoog finantseerimistegevusest kokku		-199 098	-232 861
Raha ja ekvivalentide muutus		54 581 537	-1 917 994
Raha ja pangakontod perioodi alguses	2	2 136 097	4 294 259
Raha ja pangakontode muutus		54 581 537	-1 917 994
Valuutakursi muutuse mõju		3 684	-240 168
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	2	56 721 318	2 136 097

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials L.P.
 Kuupäev/date 15.06.11
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(Eesti kroonides)

AS'i Hekotek omanikele kuuluv omakapital

	Aktsia- kapital	Kohustuslik reserv- kapital	Realiseerimata kursivahed	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.2008	837 700	83 770	-112 844	57 809 372	58 617 998
Aruandeaasta koondkahjum	0	0	-76 972	-38 374 782	-38 451 754
31.12.2009	837 700	83 770	-189 816	19 434 590	20 166 244
Aruandeaasta koondkasum	0	0	75 630	33 425 527	33 501 157
31.12.2010	837 700	83 770	-114 186	52 860 117	53 667 401

Täiendav informatsioon aktsiakapitali kohta on toodud lisas 15.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials L.P.
Kuupäev/date 15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruande lisad

Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted

AS'i Hekotek ja tema tütarettevõtja (edaspidi "Grupp") 2010.a. raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele vääringule.

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud soetusmaksumuse meetodil, välja arvatud teatud varade ja finantsinstrumentide ümberhindlused.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise konsolideeritud aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud raamatupidamise aruannetes käsitletakse ema- ja tütarettevõtjaid kui ühtset majandusüksust.

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mida kontrollitakse Grupi poolt. Kontrolli olemasolu eeldatakse, kui Grupi omanduses on rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõigusest. Tütar-ettevõtte tegevus kajastub Grupi aruandes alates kontrolli omandamisest kuni selle loovutamiseni.

Konsolideerimisel liidetakse rida-realt ema- ja tütarettevõtete bilansid, kasumiaruanded ja rahavoogude aruanded ning elimineeritakse kontsernisestest tehingute tagajärjel tekkinud nõuded, kohustused, sisekäibed ning realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Tütarettevõtte raamatupidamise aruandes kajastatu viiakse vastavusse Grupi poolt rakendatud arvestuspõhimõtetega. Välismaal asuvate tütarettevõtete varad ja kohustused hinnatakse ümber bilansipäeva valuutakursi alusel ning tulud ja kulud aruandeperioodi keskmise valuutakursi alusel. Tütarettevõtte näitajate ümberhindlusest tekkivad realiseerimata kursivahed lülitatakse bilansi omakapitali kirjele "Realiseerimata kursivahed".

Tütarettevõtjate kajastamine emaettevõtja konsolideerimata aruannetes

Investeeringud tütarettevõtjatesse on kajastatud emaettevõtja konsolideerimata aruannetes soetusmaksumuses. See tähendab, et investeering kajastatakse algselt tema soetusmaksu- muses, milleks on omandamisel makstava tasu õiglane väärtus ning hiljem korrigeeritakse seda vajadusel investeeringu väärtuse langusest tulenevate allahindlustega.

Vara väärtuse test hindamaks, kas investeeringu kaetav väärtus (kõrgem kahest – õiglane väärtus miinus müügikulutused või kasutusväärtus) on langenud alla selle bilansilise jääk- väärtuse, viiakse läbi siis, kui on indikatsioone, et vara väärtus võib olla langenud. Alla- hindlusest tekkiv kulu kajastatakse emaettevõtja kasumiaruandes finantskuluna. Juhul, kui

olukord muutub ja allahindlus ei ole enam põhjendatud, siis varem kajastatud allahindlus tühistatakse. Allahindluse tühistamine kajastatakse selle perioodi, mil tühistamine aset leidis, finantstuluna.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Mittemonetaarsed varad ja kohustused, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil, nagu näiteks ettemaksed, varud, materiaalne põhivara, bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid neid kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (näiteks nõuded ostjate vastu), teiste ettevõtete omakapitaliinstrumente ja lepingulisi õigusi vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kasulikel tingimustel. Finantskohustuseks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoollele raha või muid finantsvarasid või vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kahjulikel tingimustel.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglases väärtuses kajastatavaid finantsinstrumente hinnatakse igal bilansipäeval ümber nende õiglasele väärtusele. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Sellisel meetodil kajastatakse Grupis kauplemiseesmärkidel soetatud finantsvarasid ja -kohustusi.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui Grupp kaotab õiguse antud finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoollele üle enamuse antud finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on kas rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Aktsiad ja muud väärtpaberid

Finantsinvesteeringud aktsiatesse ja võlakirjadesse, välja arvatud tüürettevõtjate osalused, kajastatakse bilansis nende õiglases väärtuses. Omakapitali- ja võlainstrumentid, mis on ettenähtud realiseerimiseks järgneva aruandeperioodi jooksul, kajastatakse bilansireal "Lühiajalised finantsinvesteeringud". Lunastustähtajani hoitavad finantsinvesteeringuid võlainstrumentidesse kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Pikaajalised

aktsiad ja muud väärtpaberid kajastatakse põhivarana bilansireal "Pikaajalised finantsinvesteeringud".

Nõuded ostjate vastu

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, millest arvatakse maha ostjate poolt tasumata arvete provisjon, mis Grupis kehtivatest reeglitest juhindudes moodustatakse järgnevalt:

- arve väljastamise kuupäevast on möödunud 91 päeva – provisjon 25%;
- arve väljastamise kuupäevast on möödunud 121 päeva – provisjon 50%;
- arve väljastamise kuupäevast on möödunud 151 päeva – provisjon 100%.

Provisjon tühistatakse juhul, kui provisjoneeritud summad ostja poolt tasutakse. Provisjoni tühistamine kajastatakse selles perioodis, mil tühistamine aset leidis.

Ostjate poolt tasumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või ei ole majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Varud

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Tooraine ja materjal on allahinnatud Grupis kehtivatest reeglitest juhindudes järgnevalt:

- soetamisest möödunud vähem kui 1 aasta – allahindlus soetusmaksumusest 0%;
- soetamisest möödunud 1...2 aastat – allahindlus soetusmaksumusest 20%;
- soetamisest möödunud 2...10 aastat – allahindlus soetusmaksumusest 40%;
- soetamisest möödunud üle 10 aastat – allahindlus soetusmaksumusest 100%.

Lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Grupi poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 10 000 krooni. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et kontsern saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi, sõltuvalt kasulikust elueast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- tootmismasinad ja seadmed – vahemikus 10% ... 33% aastas;
- sõiduvahendid – 16%...33% aastas;
- kontoritehnika – 30% aastas;
- muu inventar – vahemikus 10% ... 30% aastas.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiototel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara õiglase väärtus (miinus müügikulutused) või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiototel põhivaraks.

Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuses või korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvarade ja materiaalse põhivara väärtuse langusele. Juhul kui emaettevõtja juhatusel on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test.

Individuaalselt oluliste finantsvarade väärtuse langust hinnatakse iga objekti jaoks eraldi, muudel juhtudel hinnatakse väärtuse langust kogumina. Õiglases väärtuses kajastatavad finantsvarad hinnatakse alla nende õiglase väärtuseni. Soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad hinnatakse alla sellest finantsvarast eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete

nüüdisväärtuseni. Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavaid varasid hinnatakse alla sellest varast eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdisväärtuseni.

Finantsvarade allahindlusi kajastatakse perioodi kasumiaruandes kuluna. Kui korrigeeritud soetusmaksumuses (so. allahindlusega) kajastatavate finantsvarade väärtus järgnevatel perioodidel taas tõuseb, tühistatakse varasem allahindlus ja korrigeeritakse finantsvara väärtust, kuid mitte rohkem kui selle bilansilise jääkväärtuseni enne allahindlust.

Materiaalse põhivara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Kaetav väärtus võrdub kõrgeimaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus". Allahindluse tühistamisi kajastatakse samal kasumiaruande kirjel kulu vähendusena.

Kapitali- ja kasutusrent

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kontsern kui rentnik. Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või kontsernil pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldisena kajastatakse bilansis aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab tulevikus varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole fikseeritud. Grupis kehtivatest reeglitest juhindudes kajastatakse kirjel „Lühiajalised eraldised“ müügilepingutest tulenevat garantiiremondikohustust ja Grupi arvestuspõhimõtetest tulenevat müügiriskide reservi. Eraldiste hindamisel lähtutakse juhatuse hinnangust, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2007. aastal kehtis maksumäär 22/78) väljamakstavalt netosummalt (millest on võimalik maha arvata enne 1. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel). Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Tehingud välisvaluutas

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale Eesti krooni (s.o emasettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse

bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mitterahalised välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused, mida mõõdetakse õiglases väärtuses (õiglase väärtuse meetodil kajastatavad kinnisvarainvesteeringud; bioloogilised varad; lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse, mille õiglane väärtus on usaldusväärselt hinnatav), hinnatakse ümber arvestusvaluutasse, võttes aluseks Eesti Panga valuutakursid, mis kehtivad õiglase väärtuse määramise päeval. Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel.

Välismaiste tütarettevõtete finantsnäitajad. Välismaal asuvate tütarettevõtete ja muude äriüksuste konsolideerimiseks arvestatakse nende aruanded nende arvestusvaluutast ümber emaettevõtte esitlusvaluutasse. Kui välismaise majandusüksuse arvestusvaluuta ei lange emaettevõtte esitlusvaluutaga kokku, siis kasutatakse välisvaluutas koostatud aruannete ümberarvestusel järgmisi valuutakursse:

- (a) kõik vara ja kohustuste kirjed hinnatakse ümber bilansipäeva Eesti Panga kursi alusel;
- (b) tulud ja kulud, muud omakapitali muutused ning rahavood hinnatakse ümber nende tekkimise päeva kursiga (perioodi kaalutud keskmise kursiga)

Aruannete ümberarvestusest tekkinud vahed kajastatakse konsolideeritud bilansis omakapitali kirjel "Realiseerimata kursivahed". Välismaal asuva tütarettevõtte võõrandamisel kajastatakse omakapitali kirjel "Realiseerumata kursivahed" kajastatud summa aruandeaasta kasumi või kahjumina.

Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 aktsiakapitalist.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt, saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, st müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summades. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamise seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Tulu kaupade ja teenuste müügist kajastatakse juhindudes Grupis kehtivatest reeglitest. Müügitulu tehingutest koguhinnaga kuni 1 564 660 krooni (alla 100 000 Euro) kajastatakse müüdava kauba või teenuse ostjale üleandmisel. Müügitulu tehingutest koguhinnaga üle 1 564 660 krooni (üle 100 000 Euro) kajastatakse järk-järgult, tegelike kulude ja eelarvestatud kulude suhte alusel määratletud arvestusliku valmidusastme põhjal, alates hetkest, kui arvestuslik valmidusaste ületab 15%.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

Raha ja rahavood

Bilansikirje "Raha" sisaldab kassa, pangakontode ja lühiajaliste pangadeposiitide saldoid. Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeermis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumistena ja brutoväljamaksetena.

Sihtfinantseerimise arvestus

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna selles perioodis, mil sihtfinantseerimine laekub.

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel rakendab Grupp brutomeetodit, mille kohaselt kompenseeritavat kulu ja saadud toetust kajastatakse kasumiaruandes eraldi – kompenseeritavat kulu kajastatakse vastavatel kulukirjetel ning sihtfinantseerimise tulu kajastatakse kasumiaruande real "Muud äritulud".

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	L. P.
Kuupäev/date	15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

Lisa 2 Raha

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	50 483	92 282
Raha pangakontodel	56 670 835	2 043 815
Raha kokku	56 721 318	2 136 097

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud

	31.12.2010	31.12.2009
Võlakirjade saldo perioodi alguses	0	3 235 904
Soetamine	0	3 299 396
Müük (müügisummas)	0	-3 299 396
Müüdud väärtpaberite realiseerimiskasum	0	63 492
Väärtuse muutus	0	-3 299 396
Võlakirjade saldo perioodi lõpus	0	0

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ja ettemaksed	26 914 212	15 067 191
Ostjatelt laekumata arved	50 625 550	50 654 375
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-37 841 529	-46 720 539
Viitlaekumised*)	10 974 465	8 690 165
Maksude ettemaksed (Lisa 11)	2 794 026	1 785 915
Ettemaksed teenuste eest	140 383	154 867
<u>Muud nõuded, sh.</u>	<u>221 317</u>	<u>502 408</u>
<i>Nõuded teistele ettevõtetele</i>	<i>16 710</i>	<i>322 972</i>
<i>Lühiajalised laenud</i>	<i>73 330</i>	<i>12 931</i>
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>	<i>131 277</i>	<i>166 505</i>

*) Grupis kehtivate reeglite järgi kajastatakse müügitulu valmidusastme meetodil projektides, mille müügihind on üle 1,56 miljoni krooni (100 tuhat Eurot). Viitlaekumistena kajastatakse vastavatest projektidest klientidelt valmidusastme meetodi põhjal arvestuslikult saadaolevad summad, millele vastavad arved kuuluvad lepingutingimusi järgides klientidele väljastamisele bilansipäeva järgselt.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	L. P.
Kuupäev/date	15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

Handwritten signature and date 11

Lisa 5 Varud

	31.12.2010	31.12.2009
Varud	23 791 453	14 626 810
Tooraine ja materjal	11 682 361	11 966 904
Lõpetamata toodang	11 975 166	2 659 906
<i>Lõpetamata toodangu varude jääkide muutus</i>	<i>9 315 260</i>	<i>1 922 697</i>
Ettemaksed varude eest	133 926	0

Lisa 6 Tütarettevõtja

Tütarettevõtja emaettevõtja eraldiseisvas bilansis

	000 Sorb
Asukohariik	Vene Föderatsioon
Osalus	100%
Aktsiate bilansiline maksumus 31.12.2008	8 883
Aktsiate bilansiline maksumus 31.12.2009	8 883
Aktsiate bilansiline maksumus 31.12.2010	8 883

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>L.P.</u> Kuupäev/date <u>15.06.11</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

Handwritten signature/initials

Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Rajatis	Tootmis- masinad	Sõidu- vahendid	Kontori- tehnik	Muu põhivara	Ette- maks	Kokku põhivara
Saldo 31.12.2008 (EEK)							
soetusmaksumuses	643 245	16 352 829	1 665 256	5 685 498	2 264 881	0	26 611 709
kulumis	-82 134	-10 385 971	-1 080 901	-4 676 117	-1 932 498	0	-18 157 621
realiseerimata kursivahe	0	0	3 137	583	0	0	3 720
jääkväärtuses	561 111	5 966 858	587 492	1 009 964	332 383	0	8 457 808
2009.a toimunud muutused							
Sissetulek ostuhinnas	0	98 109	0	274 588	11 980 508	475	893 152
Müük:							
soetusmaksumuses	0	0	0	-22 784	0	0	-22 784
kulumis	0	0	0	15 390	0	0	15 390
jääkväärtuses	0	0	0	-7 394	0	0	-7 394
Mahakandmine:							
soetusmaksumuses	0	0	0	-32 042	-12 900	0	-44 942
kulumis	0	0	0	21 476	12 900	0	34 377
Realiseerimata kursivahe	0	0	0	-10 565	0	0	-10 565
Majandusaasta kulum	-89 268	-1 875 621	-216 474	-695 167	-124 228	0	-3 000 757
Saldo 31.12.2009 (EEK)							
soetusmaksumuses	643 245	16 450 938	1 665 256	5 905 260	2 263 961	508 475	27 437 135
kulumis	-171 402	-12 261 592	-1 297 375	-5 334 418	-2 043 826	0	-21 108 612
	0	0	-18 804	-366	0	0	-19 170
jääkväärtuses	471 843	4 189 346	349 077	570 476	220 136	508 475	6 309 353
2010.a toimunud muutused							
Sissetulek ostuhinnas	0	159 629	114 025	198 105	0	0	471 759
Müük:							
soetusmaksumuses	0	0	0	0	0	0	0
kulumis	0	0	0	0	0	0	0
jääkväärtuses	0	0	0	0	0	0	0
Mahakandmine:							
soetusmaksumuses	0	-93 252	-365 700	-1 487 999	0-508 475	-2 455 426	
kulumis	0	93 252	365 700	1 478 820	0	0	1 937 772
jääkväärtuses	0	0	0	-9 179	0-508 475	-517 654	
Majandusaasta kulum	-89 268	-1 378 047	-264 313	-388 440	-93 815	0	-2 213 883
Saldo 31.12.2010 (EEK)							
soetusmaksumuses	471 843	4 255 723	97 402	-719 418	220 136	0	4 325 686
kulumis	-89 268	-1 284 795	101 387	1 090 380	-93 815	0	-276 111
realiseerimata kursivahe			19 200	757	0	0	19 957
jääkväärtuses	382 575	2 970 928	217 989	371 719	126 321	0	4 069 532

Lisa 8 Rendilevõetud varad

Grupp rendib kapitalirendi tingimustel kahte kahveltõstukit, mis on bilansis kajastatud materiaalse põhivara all tootmismasinatena. Nende kahveltõstukite soetusmaksumus seisuga 31.12.2010 on 1 191 364 krooni ja jääkmaksumus 454 559 krooni, mis on ka antud seadmete õiglane väärtus 31.12.2010.

Kapitalirendi tingimustel renditud varad 31.12.2008

soetusmaksumus	1 191 364
akumuleerunud kulum	-355 565
jääkväärtus	835 799

Kapitalirendiga soetatud varade kulum 2009. aastal	-190 620
--	----------

Kapitalirendi tingimustel renditud varad 31.12.2009

soetusmaksumus	1 191 364
akumuleerunud kulum	-546 185
jääkväärtus	645 179

Kapitalirendiga soetatud varade kulum 2010. aastal	-190 620
--	----------

Kapitalirendi tingimustel renditud varad 31.12.2010

soetusmaksumus	1 191 364
akumuleerunud kulum	-736 805
jääkväärtus	454 559

Grupp on võtnud kasutusrendile hooned, tootmispinnad ja sõidua autod ning kaubikud, mille rendimaksed kohustused jagunevad järgnevalt:

	2010	2009
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed		
mittekatkestatavatest rendilepingutest:	33 557 449	37 536 530
s.h kuni 1 aasta	7 667 363	7 426 461
1 - 5 aastat	25 890 086	30 110 069

Grupi kulud kasutusrendist	2010	2009
Hooned ja tootmispinnad	6 876 630	6 216 695
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	623 469	933 282

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials h.p.
 Kuupäev/date 15.06.11
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

h.p.

Lisa 9 Laenukohustused

2010	Saldo aasta lõpus	Tagasi maksta		Tagasimaks e tähtaeg	Aastane intressimäär
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul		
Pikaajalised laenud					
sh kapitalirent	432 569	191 347	241 222	15.10.2013	6 kuu Euribor +1,25%
2009					
Pikaajalised laenud					
sh kapitalirent	613 894	181 324	432 570	15.10.2013	6 kuu Euribor +1,25%

Laenu- ning kapitalirendilepingud on sõlmitud alusvaluutas EUR.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad ja ettemaksed	46 339 726	14 963 875
Tarnijatele tasumata arved	10 184 973	4 349 450
Võlad töövõtjatele	7 600 609	1 576 201
Maksuvõlad (lisa 11)	3 172 739	1 736 258
Muud võlad	1 139 876	69 941
Saadud ettemaksed*)	24 241 529	7 232 025

*) Klientide ettemaksed sisaldavad projektipõhiseid tasusid klientidelt, mis ei ole vastavalt Grupis kehtivatele arvestuspõhimõtetele veel müügituluna kajastatud.

Lisa 11 Maksud

	31.12.2010	31.12.2009
Maksude ettemaksed (lisa 4)	2 794 026	1 785 915
Maksuvõlad	3 172 739	1 736 258
Ettevõtte tulumaks	42 964	70 486
Kogumispensionimakse	23 250	5 966
Töötuskindlustusmakse	123 796	67 095
Üksikisiku tulumaks	589 134	546 585
Sotsiaalmaks	1 087 481	965 669
Käibemaks	1 304 834	79 226
Muud maksud	1 280	1 231

Võimalikud maksurevisjonist tulenevad kohustused

Maksuhalduril on õigus kontrollida kontserni kuuluvate ettevõtete maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvi. Kontserni emaettevõtte juhtkonna hinnangul

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials L.P.
Kuupäev/date 15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata kontserni kuuluvatele ettevõtetele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 12 Potentsiaalne tulumaks dividendidelt ja muudelt kasumieraldistelt

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavate väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sisse-makseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakselt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Emaettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Emaettevõtte ei ole oma tegutsemisperioodi jooksul teostanud fondiemissioone, mis avaldaksid mõju potentsiaalse tulumaksu arvutamisele juhul, kui emaettevõtte otsustaks vähendada aktsiakapitali.

Grupi jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 moodustas 52 860 117 krooni (2009: 19 434 590 krooni). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneks kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 14 051 423 krooni (2009: 5 166 157 krooni).

Dividendide väljamaksmisel tasumisele kuuluvat tulumaksu vähendatakse tütaretevõtjast saadud dividendidelt arvutatud tulumaksu 21/79 suuruse osa võrra.

Lisa 13 Eraldised

	31.12.2010	31.12.2009
Lühiajalised eraldised	11 056 819	2 395 438
Garantiiremondikohustuste reserv	150 000	250 000
Müügiriskide reserv	10 906 819	2 145 438

Alates 2007. aasta aruannetest on AS Hekotek grupp rakendanud eraldiste moodustamise osas samu põhimõtteid, mis on kasutusel AS Hekotek emaettevõtja kontsernis.

Müügiriskide reserv on moodustatud projektide lõpuleviimise kallinemise riski katteks, juhindudes AS Hekotek emaettevõtja kontserni aastatepikkuse kogemuse põhjal kehtestatud reeglist, et kuni projekti lõppmakse laekumiseni eraldatakse müügiriskide reserviks 5% pooleliolevate projektide müügituluna kajastatud müügihinnast. Garantiiremondikohustuste reservi määratlemisel on lähtutud juhatuse hinnangust ja kogemustest.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initiaalid/initials <u>H.P.</u>
Kuupäev/date <u>15.06.11</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 14 Sihtfinantseerimine

Grupi tulud sihtfinantseerimisest on järgnevad:

Tegevuskulude finantseerimine	2010	2009
Saadud Euroopa Liidu toetusfondist	904 250	491 883
Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna	904 250	491 883
Tuluna kajastatud toetus kokku (lisa 17)	904 250	491 883

Lisa 15 Aktsiakapital

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	837 700	837 700
Aktsiate arv	8 377	8 377
Aktsiate nimiväärtus	100	100

Lisa 16 Müügitulu

Grupi müügitulu jagunemine klientide asukoha järgi:

2010	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Venemaa	162 703 311	15 283 510	-4 229 170	173 757 651
Eesti	69 489 433	0	0	69 489 433
Saksamaa	12 335 467	0	0	12 335 467
Läti	401 523	0	0	401 523
Leedu	1 751 789	0	0	1 751 789
Soome	8 525 471	0	0	8 525 471
Rootsi	988 834	0	0	988 834
Taani	32 066	0	0	32 066
Poola	-187 759	0	0	-187 759
Suurbritannia	560 982	0	0	560 982
Valgevene	35 330	0	0	35 330
Kokku	256 636 447	15 283 510	-4 229 170	267 690 787

2009	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Venemaa	53 205 331	11 241 831	-3 384 125	61 063 037
Eesti	14 088 055	35 461	-35 461	14 088 055
Saksamaa	13 536 107	0	0	13 536 107
Läti	774 882	0	0	774 882
Leedu	1 182 888	0	0	1 182 888
Soome	4 385 065	0	0	4 385 065
Rootsi	7 481 012	0	0	7 481 012
Taani	41 375	0	0	41 375
Austria	211 229	0	0	211 229
Suurbritannia	5 256 108	0	0	5 256 108
Poola	-359 872	0	0	-359 872
Kokku	99 802 180	11 277 292	-3 419 586	107 659 886

Grupi müügitulu jagunemine toodete järgi:

2010	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Graanulitehaseseadmed	132 985 408	0	0	132 985 408
Saeveskite tootmisliinid	78 417 284	15 283 510	-4 229 170	89 471 624
Katlamajaseadmed	35 240 039	0	0	35 240 039
Filtrid ja aspiratsiooniseadmed	7 059 127	0	0	7 059 127
Puidukuivatid ja kuivatiseadmed	829 596	0	0	829 596
Muud tooted ja teenused	2 104 993	0	0	2 104 993
Kokku	256 636 447	15 283 510	-4 229 170	267 690 787

2009	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Graanulitehaseseadmed	47 102 600	0	0	47 102 600
Saeveskite tootmisliinid	38 975 995	9 198 402	-3 419 586	44 754 811
Katlamajaseadmed	3 028 852	0	0	3 028 852
Filtrid ja aspiratsiooniseadmed	4 732 053	0	0	4 732 053
Puidukuivatid ja kuivatiseadmed	401 118	0	0	401 118
Muud tooted ja teenused	5 561 562	2 078 890	0	7 640 452
Kokku	99 802 180	11 277 292	-3 419 586	107 659 886

Lisa 17 Muud äritulud

	2010	2009
Tulu sihtfinantseerimisest (lisa 14)	904 250	491 883
Muud tulud	362 305	732 417
Netokasum valuutakursi muutusest	1 043	4 444
Põhivara müügikasum	0	13 039
Kokku	1 267 598	1 241 783

Lisa 18 Kaubad, toore, materjalid ja teenused

	2010	2009
Tooraine, materjal ja komponendid	127 925 138	41 369 105
Allhanke komponendid ja teenused	35 788 073	11 226 749
Elektri- ja automaatikaseadmete komponendid	7 414 938	1 573 474
Projektidega seotud muud materjalid ja teenused	11 406 301	15 224 251
Transporditeenused	7 215 399	2 825 916
Muu tootmisega seotud kulu tsehhis	3 937 025	2 075 373
Müügiriskide reserv	8 759 126	-15 321 637
Kokku	202 446 000	58 973 231

Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud

	2010	2009
Pindade ja seadmetega seotud kulud	9 473 441	8 788 215
Töölähetustega seotud kulud	1 428 916	1 019 803
Sõiduvahenditega seotud kulud	1 107 200	1 460 227
Kontori-, side- ja arvutikulud	720 997	709 248
Koolitus jm töötajatega seotud kulud	1 072 537	920 076
Reklaami- ja esinduskulud	1 499 472	828 166
Laekumata müügiarved ja allahindlused	-7 616 980	36 035 799
Muud teenused ja tegevuskulud	1 548 048	2 218 046
Konsultatsiooni-, audiitor- ja juriidiline teenus	908 229	690 433
Kokku	10 141 860	52 670 013

Lisa 20 Muud ärikulud

	2010	2009
Kahjum põhivara müügist ja mahakandmisest	517 653	11 326
Liikmemaksud	17 144	17 484
Netokahjum valuutakursi muutusest	10 184	2 323
Muud kulud	6 193	1 686
Kokku	551 174	32 819

Lisa 21 Äritegevusega seotud nõuete, ettemaksete ja kohustuste muutus

	2010	2009
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus kokku	11 785 846	-53 069 125
Ostjatelt laekumata arved	8 850 185	-28 696 253
Viitlaekumised	2 284 300	-21 826 765
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 008 111	-2 237 370
Muud lühiajalised nõuded	-342 266	-115 658
Ettemaksed teenuste eest	-14 484	-193 079

	2010	2009
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus kokku	31 375 851	-10 554 175
Võlad tarnijatele	5 835 523	-3 897 288
Võlad töövõtjatele	6 024 408	-8 169 799
Maksuvõlad	1 436 481	-1 699 817
Muud võlad	1 069 935	-23 732
Saadud ettemaksed	17 009 504	3 236 461

Lisa 22 Laenude tagatised ja panditud varad

AS'il Hekotek oli 30.01.1998 registreeritud kommertspant. 2006. aasta lõpus oli panditud varade summa registris 30 miljonit krooni. 2007. aastal suurendati kommertspandi summat 40 miljonile kroonile. Kommertspant kustutati täies mahus 07.07.2010.

Lisa 23 Bilansivälised ja tingimuslikud varad ning kohustused

AS'i Hekotek üks suurklientidest, OAO Onežskij LDK (Venemaa) on AS'i Hekotek müüdud seadmete ostuks võtnud Swedbank AS'ilt laenu kogusummas 2 496 841 EUR, lõpliku tagastamistähtajaga 15.01.2011. Selle laenu tagamisega seoses on AS'il Hekotek kaks kehtivat garantiikohustust:

- (a) AS Hekotek tagab Krediidi ja Ekspordi Garanteerimise Sihtasutusele KredEx võetud laenu tagastamise või intresside tasumisega seotud kohustusi. KredEx on Swedbank AS'ile garanteerinud selle laenuga seonduvate OAO Onežskij LDK kohustuste täitmise 90% ulatuses laenu tagastamata jäägist. Juhul, kui KredEx peab sellest kohustusest tulenevalt Swedbank AS'ile teostama väljamakseid, kohustub AS Hekotek KredEx'ile nendest väljamaksetest hüvitama 5,56%.
- (b) Lisaks on AS Hekotek garanteerinud antud laenuga seonduvate OAO Onežskij LDK kohustuste täitmise Swedbank AS'ile 10% ulatuses nimetatud laenu tagastamata jäägist.

Nendest kahest garantiikohustusest tulenev AS'i Hekotek potentsiaalsete kohustuste maksimaalne summa oli 31.12.2010 seisuga 30 849 krooni.

OAO Onežskij LDK on Swedbank AS'ilt võetud laenu tagastamise või intresside tasumisega seotud kohustusi täitnud korrektselt. Juhatuse hinnangul on nende AS'i Hekotek potentsiaalsete kohustuste realiseerumine ebatõenäoline.

Lisa 24 Tehingud seotud osapooltega

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriotsustele, sealhulgas Grupi emaettevõtjat, juhatuse ja nõukogu liikmeid, nende pereliikmeid ja ettevõtteid, mille üle eespool loetletud isikud omavad kontrolli või olulist mõju.

Grupi emaettevõtjaks on Sorb Industri AB (Rootsi), kellele kuulub 82,5% AS'i Hekotek hääleõigusest.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initialed/initials <u>L. P.</u>
Kuupäev/date <u>15.06.11</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Seotud osapooltega on toimunud järgnevad tehingud:

	2010	2009
Müüdud kaubad ja teenused		
Kontserni emaettevõtja teised	8 729	
tütarettevõtted	268	5 038 592
Ostetud kaubad ja teenused		
Kontserni emaettevõtja teised	10 798	
konsolideerimisgrupi ettevõtted	825	3 028 264
Juhatus ja nõukogu liikmed ja nendega	7 112	
seotud ettevõtted	130	7 488 528
	17 910	10 516
Kokku	955	792

Saldod:

Laekumata arved	2010	2009
Kontserni emaettevõtja teised		
konsolideerimisgrupi ettevõtted	13 483	320 520
Tasumata arved	2010	2009
Kontserni emaettevõtja teised	1 048	
konsolideerimisgrupi ettevõtted	269	0
Juhatus ja nõukogu liikmed ja nendega		
seotud ettevõtted	25 800	25 800
	1 074	
Kokku	069	25 800
Laekumata intressid	2 010	2 009
Kontserni emaettevõtja	3 227	2 451

Lisa 25 Personal ja juhtimine

2010. aasta lõpus oli AS Hekotek grupis 78 töötajat (2009: 50). Aasta keskmine töötajate arv AS'is Hekotek oli 63 (2009: 79).

AS'i Hekotek grupp töötajatele makstud palkade ning lisatasude kogusumma oli 22,08 miljonit krooni (2009: 23,72 miljonit krooni), millele lisandusid sotsiaalmaksud 7,34 miljonit krooni (2009: 7,78 miljonit krooni).

Emaettevõtja AS'i Hekotek juhatus oli 2010. aastal 3-liikmeline. AS'i Hekotek nõukogu oli 4-liikmeline. 2010. aastal arvestati juhatuse ja nõukogu liikmetele maksmiseks kokku 3,07 miljonit krooni (2009: 6,98 miljonit krooni), millele lisandus sotsiaalmaks 1,03 miljonit krooni (2009: 2,33 miljonit krooni).

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials L.P.
Kuupäev/date 15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 26 Bilansipäevajärgsed sündmused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on AS'i Hekotek arvestusvaluutaks alates 2011. aastast euro ning Äriregistrisse esitatavad aastaaruanded 2011.a. ja järgnevate aastate kohta esitatakse eurodes. Võrdlusandmed arvestatakse eurodesse ümber üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR, mis on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	<u>LP</u>
Kuupäev/date	<u>15.06.11</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

Lisa 27 Emaettevõtja põhjaruanded

Emaettevõtja bilanss (Eesti kroonides)

VARAD	31.12.2010	31.12.2009
Käibevara		
Raha	54 441 994	1 615 470
Nõuded ja ettemaksed	26 551 626	14 989 663
Varud	23 622 650	14 591 933
Käibevara kokku	104 616 270	31 197 066
Põhivara		
Pikaajalised finantsinvesteeringud	8 883	8 883
Materiaalne põhivara	3 939 711	6 051 716
Põhivara kokku	3 948 594	6 060 599
VARAD KOKKU	108 564 864	37 257 665
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
KOHUSTUSED		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	191 347	181 324
Võlad ja ettemaksed	44 352 018	14 278 877
Lühiajalised eraldised	10 922 676	2 345 815
Lühiajalised kohustused kokku	55 466 041	16 806 016
Pikaajalised kohustused	241 222	432 570
KOHUSTUSED KOKKU	55 707 263	17 238 586
OMAKAPITAL		
Aktiivkapital nimiväärtuses	837 700	837 700
Kohustuslik reservkapital	83 770	83 770
Realiseerimata kursivahed	0	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	19 097 609	57 205 166
Aruandeaasta kasum/kahjum	32 838 522	-38 107 557
OMAKAPITAL KOKKU	52 857 601	20 019 079
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	108 564 864	37 257 665

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials L-P
 Kuupäev/date 15.06.11
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Emaettevõtja kasumiaruanne
(Eesti kroonides)

ÄRITULUD	2010	2009
Müügitulu	256 636 447	99 802 180
Muud äritulud	1 267 598	1 241 783
ÄRITULUD KOKKU	257 904 045	101 043 963
ÄRIKULUD		
Lõpetamata toodagu varude jääkide muutus	9 315 260	1 931 644
Kaubad, tooraine, materjalid ja teenused	-194 091 985	-52 813 365
Mitmesugused tegevuskulud	-9 466 308	-51 902 797
Tööjõukulud		
Palgakulu	-21 119 705	-22 764 446
Sotsiaalmaks	-7 247 114	-7 653 841
Tööjõukulud kokku	-28 366 819	-30 418 287
Põhivara kulum	-2 066 111	-2 865 924
Muud ärikulud	-551 174	-32 819
ÄRIKULUD KOKKU	-225 227 137	-136 101 548
ÄRIKASUM (- KAHJUM)	32 676 908	-35 057 585
FINANTSTULUD, - KULUD		
Intressikulud	-17 774	-56 568
Kasum (kahjum) valuutakursi muutusest	14 555	-24 323
Muud finantstulud, -kulud	164 833	-2 969 081
FINANTSTULUD, - KULUD KOKKU	161 614	-3 049 972
KASUM (- KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST	32 838 522	-38 107 557
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (- KAHJUM)	32 838 522	-38 107 557

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials L.P.
Kuupäev/date 15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

[Handwritten signature]

Emaettevõtja rahavoogude aruanne
(Eesti kroonides)

Rahavoogude aruanne	2010	2009
Rahavoog äritegevusest		
Ärikasum	32 676 908	-35 057 585
Korrigeerimised:	2 583 765	2 864 210
Põhivara kulum	2 066 111	2 865 924
Kasum/ kahjum põhivara müügist	517 654	-1 714
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-12 238 202	51 421 368
Varude muutus	-9 030 717	3 808 999
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	30 073 140	-9 117 736
Lühiajaliste eraldiste muutus	8 576 861	-15 101 707
Rahavoog äritegevusest kokku	52 641 755	-1 182 451
Rahavoog investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetamine	-471 760	-384 677
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	0	-508 475
Materiaalse põhivara müük	0	19 672
Antud laenu	-4 429 002	-189 450
Antud laenude tagasimaksed	5 043 791	394 431
Saadud intressid	226 283	255 782
Lühiajaliste finantsinvesteeringute müük	0	0
Rahavoog investeerimistegevusest kokku	369 313	-412 717
Rahavoog finantseerimistegevusest		
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-181 324	-171 829
Makstud intressid	-17 774	-61 032
Rahavoog finantseerimistegevusest kokku	-199 098	-232 861
Raha ja ekvivalentide muutus	52 811 969	-1 828 029
Raha ja pangakontod perioodi alguses	1 615 470	3 467 822
Raha ja pangakontode muutus	52 811 969	-1 828 029
Valuutakursi muutuse mõju	14 555	-24 323
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	54 441 994	1 615 470

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials L.P.
 Kuupäev/date 15.06.11
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Emaettevõtja omakapitali muutuste aruanne
(Eesti kroonides)

31.12.2008	837 700	83 770	57 205 166	58 126 636
Valitseva mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-8 883
Valitseva mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				494 561
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2008				58 612 314
Aruandeaasta puhaskahjum	0	0	-38 107 557	-38 107 557
31.12.2009	837 700	83 770	19 097 609	20 019 079
Valitseva mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-8 883
Valitseva mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				138 589
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2009				20 148 785
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	32 838 522	32 838 522
31.12.2010	837 700	83 770	51 936 131	52 857 601
Valitseva mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-8 883
Valitseva mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				678 977
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2010				53 527 695

* * *

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials L. P.
Kuupäev/date 15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

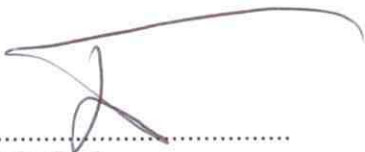
Handwritten signature

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 31.12.2010 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS'i Hekotek juhatus on koostanud 31. mail 2011 AS Hekotek grupi tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

AS'i Hekotek nõukogu on juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, juhatuse ettepaneku kahjumi katmise kohta ning vandeaudiitori aruande läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

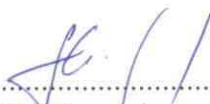
Majandusaasta aruande allkirjastamisega kinnitavad kõik juhatuse ja nõukogu liikmed majandusaasta aruandes esitatud andmete õigsust.

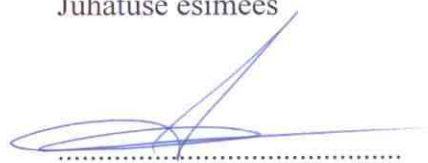

.....
Fredrik Karlsson
Nõukogu esimees

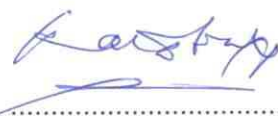

.....
Avo Raigla
Nõukogu liige


.....
Lauri Meilahti
Nõukogu liige


.....
Jan Wallden
Nõukogu liige


.....
Heiki Einpaul
Juhatusesimees


.....
Tõnis Haldna
Juhatuseliige


.....
Rain Nuka
Juhatuseliige

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials L.P.
Kuupäev/date 15.06.11
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Hekotek aktsionäridele

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Hekotek ja selle tütaretevõtte (kontsern) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31. detsember 2010, konsolideeritud kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhatus kohustused konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatus vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie märkustega arvamuse avaldamiseks.

Märkustega arvamuse avaldamise alus: töö ulatuse piiratus

Ühel alustatud ehitusprojektidest on 31. detsembril 2009 lõppenud aruandeperioodil tegevus seiskunud ja kontserni juhtkonnal ei ole võimalik usaldusväärse kindlusega hinnata, kas ja millistel tingimustel see projekt jätkub. 31. detsembril 2009 lõppenud aruandeperioodil on kontsern kajastanud sellest projektist müügitulu summas 35,7 miljonit krooni, müüdnud kauba kulu summas 20,7 miljonit krooni ning ebatõenäoliseks hinnatud nõude allahindluskulu summas 11,7 miljonit krooni. Lisaks eelnevale on 31. detsembril 2009 ja 2010 lõppenud aruandeperioodidel kontsern müünud teistele tellijatele selles projektis kasutatud koostekomponente nende tootmisomahinnas vastavalt 4,7 miljonit krooni ja 4,0 miljonit krooni ning on kajastanud müügitulu, kuid mitte vastavat müüdnud kauba kulu. Meil ei olnud võimalik läbi viia praktilisi auditiprotseduure selgitamaks, kas ja millises summas ning millistes majandusaastates oleks eelpool kirjeldatud tulud ja kulud pidanud olema kajastatud kontserni kasumiaruandes.

31. detsembri 2010 ja 2009 seisuga oli kontsernil ületähtaegseid nõudeid tellijate vastu summas 16,1 miljonit krooni, mis pärinevad aastatest 2008 ja 2009. Kontsern on 2008. ja 2009. aastal need nõuded täies ulatuses alla hinnanud. Samas on kontserni juhtkonna ja tellijate vahel käimas aktiivsed tegevused ja läbirääkimised ning võib olla tõenäoline, et märkimisväärne osa nendest nõuetest laekub tulevikus. Meil ei olnud võimalik läbi viia praktilisi auditiprotseduure selgitamiseks, kas ja millises summas ning millistes majandusaastates oleks pidanud kontserni kasumiaruandes kajastama eelpool kirjeldatud nõuete allahindlust või allahindluse tühistamist.

Märkustega arvamuse avaldamise alus: olulised väärkajastamised

31. detsembri 2010, 2009 ja 2008 seisuga on kontsern kajastanud bilansis eraldisi, mille puhul kõik eraldise kajastamise kriteeriumid ei olnud täidetud. Seetõttu on kohustused seisuga 31. detsember 2010 ja 2009 ülehinnatud ja omakapital alahinnatud vastavalt 8,8 miljoni krooni ja 2,1 miljoni krooni võrra. 31. detsembril 2010 lõppenud aruandeperioodi puhaskasum on alahinnatud 6,6 miljoni krooni ja 31. detsembril 2009 lõppenud aruandeperioodi puhaskahjum on alahinnatud 15,3 miljoni krooni võrra.

Pikaajaliste ehitusprojektide algfaasis kajastab kontsern tehtud kulud varudena ning ei kajasta kasumiaruandes müügitulu ja müüdud kauba kulu. Vastavalt valmidusastme meetodi põhimõtetele tuleb lepingu täitmisega seonduvad kulud, tulud ja vastav kasum kajastada kasumiaruandes aruandeperioodidel, millal töid teostatakse. Sellest tulenevalt on kontserni varud seisuga 31. detsember 2010 ülehinnatud ja kulud sel kuupäeval lõppenud aruandeperioodil alahinnatud 8,9 miljoni krooni võrra, lühiajalised nõuded seisuga 31. detsember 2010 ja müügitulu sel kuupäeval lõppenud aruandeperioodil on alahinnatud 9,7 miljoni krooni võrra ning puhaskasum 31. detsembril 2010 lõppenud aruandeperioodil on alahinnatud 0,8 miljoni krooni võrra.

Märkustega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus *Märkustega arvamuse avaldamise alus: töö ulatuse piiratus* kirjeldatud asjaolude võimalik mõju ning lõigus *Märkustega arvamuse avaldamise alus: olulised väärkajastamised* kirjeldatud asjaolude mõju, kajastab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

AS PricewaterhouseCoopers



Tiit Raimla
Vandeaudiitor, litsents nr 287



Aleksei Kadõrko
Vandeaudiitor, litsents nr 557

15. juuni 2011

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)*

To the Shareholders of AS Hekotek

We have audited the accompanying consolidated financial statements of AS Hekotek and its subsidiary (the Group), which comprise the consolidated balance sheet as of 31 December 2010 and the consolidated income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management Board's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management Board is responsible for the preparation, and true and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia, and for such internal control as the Management Board determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation, and true and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

Basis for Qualified Opinion: Limitation of Scope

One construction project has been ceased during the year ended 31 December 2009 and it is not possible for the management of the Group to make a reliable estimate, whether and on what terms the project will continue. During the year ended 31 December 2009 the Group has recorded revenue from the project in the amount of EEK 35.7 million, cost of goods sold in the amount of EEK 20.7 million, and loss from write-down of a doubtful receivable in the amount of EEK 11.7 million. In addition, during years ended 31 December 2009 and 2010 the Group has sold components of the project at their production cost of EEK 4.7 million and EEK 4.0 million, respectively, whereas the Group has recognised revenue, but no related expenses for cost of goods sold. There were no practical audit procedures which we could have performed to determine whether, in which amounts, and in which reporting year aforementioned revenues and expenses should have been recorded in the Group's income statement.



As of 31 December 2010 and 2009 the Group has overdue receivables against customers in the amount of EEK 16.1 million, which have been originated in 2008 and 2009. The Group has recognised full allowance on these amounts in 2008 and 2009. However, there are ongoing activities and discussions between the management of the Group and these customers, and it may be likely that substantial part of these receivables will be recovered by the Group in future. There were no practical audit procedures which we could have performed to determine whether, in which amounts, and in which reporting years an allowance or reversal of allowance should have been recorded in Group's income statement in relation to those receivables.

Basis for Qualified Opinion: Material Misstatements

As of 31 December 2010, 2009 and 2008, the Group has recorded provisions in the balance sheet although all criteria for recognising provisions were not met. Consequently, liabilities as of 31 December 2010 and 2009 are overstated and shareholders' equity as of 31 December 2010 and 31 December 2009 is understated by EEK 8.8 million and EEK 2.1 million respectively. Net profit for the year ended 31 December 2010 is understated by EEK 6.6 million and net loss for the year ended 31 December 2009 is understated by EEK 15.3 million.

During the initial phase of long-term construction projects, the Group accrues expenses as inventory without recognising neither sales revenue nor cost of goods sold in the income statement. Under the percentage of completion method, contract costs, revenue and related profit should be recognised in the income statement in the accounting periods in which the work is performed. Consequently, the Group's inventories as of 31 December 2010 are overstated and cost of goods sold for the year then ended is understated by EEK 8.9 million; current receivables as of 31 December 2010 and revenue for the year then ended are understated by EEK 9.7 million; and the net profit for the year ended 31 December 2010 is understated by EEK 0.8 million

Qualified Opinion

In our opinion, except for the possible effects of the matters described in the *Basis for Qualified Opinion: Limitation of Scope* paragraph and except for the effects of the matters described in the *Basis for Qualified Opinion: Material Misstatements* paragraph, the consolidated financial statements give a true and fair view of the financial position of the Group as of 31 December 2010, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia.

AS PricewaterhouseCoopers

/signed/

Tiit Raimla
Auditor's Certificate No.287

15 June 2011

/signed/

Aleksei Kadõrko
Auditor's Certificate No.557

** This version of our report is a translation from the original, which was prepared in Estonian. All possible care has been taken to ensure that the translation is an accurate representation of the original. However, in all matters of interpretation of information, views or opinions, the original language version of our report takes precedence over this translation.*

This independent auditor's report (translation of the Estonian original) should only be used with an annual report initialled for identification purposes by AS PricewaterhouseCoopers.

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS'i Hekotek juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2010. aasta konsolideeritud puhaskasum summas 33 425 527 krooni alljärgnevalt:

- maksta dividendideks 1 867.80 krooni aktsia kohta ehk kokku 31 293 200 krooni
- kanda bilansireale „Eelmiste perioodide jaotamata kasum“ 2 132 327 krooni

Kokku vaba omakapital 31.12.2009 19 434 590

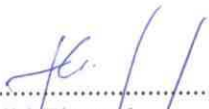
2010. aasta puhaskasum 33 425 527

Kokku vaba omakapital 31.12.2010 52 860 117

Dividendide jaotamise ettepanek - 31 293 200

**Eelmiste perioodide jaotamata kasum peale
2010. aasta majandusaasta aruande ja
dividendide jaotamise ettepaneku kinnitamist 21 566 917**

16. juuni 2011


.....
Heiki Einpaul
Juhatuse esimees

MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EMTAK KLASSIFIKAATORILE

AS Hekotek konsolideerimata müügitulu jagunes aruandeaastal vastavalt EMTAK klassifikaatorile alljärgnevalt:

	2010	2009
EMTAK 2849	253 701 857	93 839 500
EMTAK 2899	829 596	401 118
	254 531 453	94 240 618
Muu müügitulu	2 104 994	5 561 562
Müügitulu kokku	256 636 447	99 802 180

Aruande elektroonilised kinnitused

AS Hekotek (registrikood: 10112941) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Rain Nuka	Juhatuse liige	20.06.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude tööpinkide tootmine	28491	253701857	98.86%	Jah
Mujal liigitamata erimasinate tootmine	28991	829596	0.32%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+3726051451
Faks	+3726051450
E-posti aadress	hekotek@hekotek.ee
Veebilehe aadress	www.hekotek.ee